

# An Chloë

## До Хлої

Слова - Йоганн Георг Якобі  
Український текст - Олена О'Лір

В. А. Моцарт

**Allegretto**

The first system of the musical score consists of two staves: a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature. It starts with a piano (*p*) dynamic and features a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment starts with a bass clef and a piano (*p*) dynamic, featuring a steady eighth-note accompaniment. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

5

The second system includes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues from the previous system, with lyrics in Ukrainian and German. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

Як лю-бов' - ю тво - ї о - чі, ся - ють  
*Wenn die Lieb' aus dei - nen blau - en, Hel - len,*

10

The third system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics in Ukrainian and German. The piano accompaniment continues with its eighth-note accompaniment. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

си - ні і яс - ні. і від ра - дос - ти трі - по - че мо - є  
*off - nen Au - gen sieht, Und vor Lust hi - nein zu schau - en Mir's \_\_\_\_\_ im*

'i2 .

15

The fourth system continues the vocal and piano parts. The vocal line has lyrics in Ukrainian and German. The piano accompaniment continues with its eighth-note accompaniment. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

сер - це, все в ог ні; тво - ї щіч - ки, рів - ні ро - жам, я ці - лу - ю по - пер -  
*Herz - en klopft und glüht; Und ich hal - te dich und kü - ße Dei - ne Ro - sen - wan - gen.*

20

важ, о - бій - ма - ю стан твій з дро-жем, і вже  
warm, Lie bes Mäd-chen, und ich schlie - ße Zit - ternd

25

ти в мо - їх ру - ках, в мо - їх ру - ках, в мо - їх ру - ках! І те - бе я міц - но  
dich in mei-nem Arm, in mei-nem Arm, in mei nem Arm, Mäd-chen, Mäd ehen, und ich

30

ми - ла, до - гру - дей - гор-ну в той час - по-ки не зій - ду в мо -  
drü - cke Dich - an mei - nen Bu - sen fest, - Der im letz - ten Au - gen -

35

ги - лу го - ді. го - ді роз - лу -  
bli - cke Ster - bend Ster - bend nur dich -

39

чи - ти нас; враз од - ну з п'ян-ли - вих ми - тей о-тем  
 von sich läßt; Den berauscht - ten Blick um schat - tet Ei - ne

43

ня - є тїнь три - вог о - тем - ня - є тїнь три -  
 dü - stre Wol - ke mir, Ei - ne dü - stre Wol - ke

47

- вог і сид - жу то - ді роз - би - тий. роз - би - тий роз - би - тий  
 mir, Und ich sit - ze dann er - mat - tet, er - mat - tet, er - mat - tet,

W.A.M.ti24.

52

Та - ша - сли - вий бо ми вдвох. роз - би - тий роз -  
 A - ber - se - lig - ne - ben dir. er - mat - tet, er -

57

би тий. роз - би-тий та ща - сли - вий бо ми  
*mat tet, er - mat-tet, A - ber se - lig\_ ne - ben\_*

62

вдвох. Та\_ ща - сли - вий бо ми вдвох. Та\_ ща - сли - вий бо ми вдвох.  
*dir. A - ber\_ se - lig\_ ne-ben dir. A - ber\_ se - lig\_ ne-ben dir.*

67

бо ми вдвох.\_ бо ми вдвох.\_  
*ne - ben\_ dir\_,\_ ne - ben\_ dir\_,\_*

71

*f p*